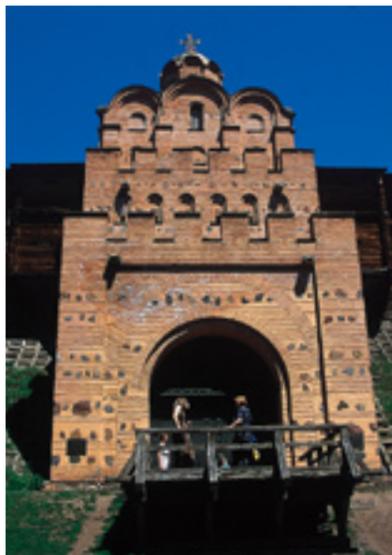




**Chamber of Commerce Flanders-Ukraine**  
**Торгово-промислова Палата Фландрія-Україна**

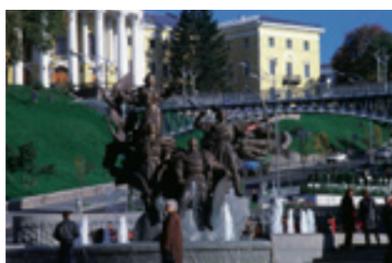




It is still frontiering.  
Different, but the same.

The same country, the same people, the same challenge, the same virus.  
All stick on your soul.

Business is business.  
You may not succeed at first.  
There are always set-backs.  
Legal protection is not always what you expect.  
But Ukraine has the bluffing class of the borderland.  
It is the frontier of our traditional culture, even literally.  
It invites to exploration.  
For conquering, in a tradesense of course.



Do not speak me about the Far East.  
What about the east of Europe?  
There you can show the difference, according to our standards.

Have we explored it well?  
Have we noticed the dynamics amongst the Ukrainians?  
The creativity of the "variants"?  
Flemings not much.



I have been surprised, not always in a positive way.  
I just had to be careful and to know better.

That is why all of us have to converse and to associate.  
We have to network.  
To get better information.  
To get more results.

We will get a lot of these.  
Between now and the next fifteen years.  
When we will have covered the generation everyone was talking about.

Partners, I wish you success, with us.



Luc Pysson  
Founder  
Executive President  
Chamber of Commerce Flanders – Ukraine N.P.O.

A country in transition, like Ukraine, has a Chamber of Commerce in transition, where it rises, falls and stands up.

The Chamber of Commerce Flanders – Ukraine N.P.O. was restarted a couple of years ago, in difficult circumstances. No subsidies, no sponsoring, no members, no money.

But the Chamber was asked for, again. It was asked for a Ukrainian discovery that needed resources. Ukrainian creativity and research had found a solution to the world health problem of the MRSA hospitaldisease. The Chamber was asked to make the link between the Ukrainian invention and the Flemish product. This was early 2005.

With the new members forming the backbone of the Chamber, it will be able to collect information, intelligence. It will bring into the spotlight. It will network. It will defend intrests. It will insist upon support and it will lobby where the members indicate it is necessary.

It is necessary to appeal to the Flemish Government not to weaken it's unique position, as a state, where it initialises support, reinforcement and building up of Ukrainian society, within the Cooperation Agreement CEE.

Instead of reducing the available funds this year from EUR 350.000,00 to EUR 250.000,00, the Flemish Government should be urged to raise it's efforts, now that Ukraine, as the more open and transit neighbouring state of the E.U., becomes a lot more important.

The Chamber of Commerce Flandres – Ukraine N.P.O. will need all it's advocacy to see intrest and support of the Flemish and the Belgian Federal Government raise.

Baron Paul De Keersmaeker  
Hon. Chairman  
Chamber of Commerce Flanders – Ukraine N.P.O

The year 2007 marks the fifteenth anniversary of establishing diplomatic relations between Ukraine and the Kingdom of Belgium. Currently, two countries enjoy their cooperation in many fields, including culture, education and science, as well as in social, humanitarian and military spheres.

Flanders is a bright example of such fruitful cooperation with my country. One should mention the importance of the basic resolution on intensification of commercial contacts with Ukraine, which was adopted by the Flemish Parliament in February 2003. Since 2005, the Flemish Government has been assigning annually 350 thousand euros for bilateral projects with Ukraine.

The Ukrainian side is grateful to the Flemish Government for sponsoring the participation of the Ukrainian experts in monthly international seminars of the Antwerp seaport Training Centre. We welcome the existing cooperation between Shevchenko Kyiv National University and the Antwerp University, the Ukrainian National Agricultural University and the University of Gent, between Lviv and Leuven Catholic Universities.

Our special thanks go to the Flemish non-governmental organizations for their activities aimed at health rehabilitating of the Ukrainian children suffered from the Chornobyl catastrophe, specifically the cooperation between the Chernihiv regional hospital and the Rotary Club of Genk, the activities within "Ukraine – Edegem Project" of Antwerp province.

We are keenly interested in boosting our bilateral cooperation with Flanders, especially in economy and trade. In my view, the European Football Championship to be held in Ukraine in 2012 opens a window of new opportunities for the Flemish investors.



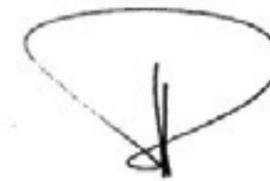
ЯРОСЛАВ КОВАЛ  
Ambassador



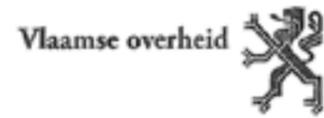
The interest of Flemish entrepreneurs in Ukraine as well as the export are steadily increasing. In 2006 the exports amounted to 388 million €, a 29% increase compared to the previous year. Important sectors include the chemical and pharmaceutical industry, machinery and equipment, textiles, plastics and rubber and transport equipment. The positive tendency continued during the first three months of 2007 with a further 6% growth.

The Flemish imports from Ukraine were also on the rise last year. They amounted to 119 million, a slight 3% increase compared to 2005. Ukrainian exports to Flanders were dominated by machinery and equipment, chemical and pharmaceutical products, products of vegetable origin, textiles and precious stones. During the first quarter of 2007 the import figure however decreased slightly.

Flanders Investment & Trade, the government agency promoting sustainable international business, keeps a close eye on the developments and opportunities in Ukraine and guides and assists companies that want to establish or deepen business relations with local companies. After a successful business mission in 2007, F.I.T. will be present at a renowned trade fair for construction and architecture in 2008.



Kris Peeters  
Minister-President of the Flemish Government



After the Iron curtain fell Flanders quickly realised Ukraine's strategic importance. Flanders and Ukraine have been co-operating in the fields of Education and Culture since the 90s. During those years Flemish entrepreneurs also discovered the country. In the last decade Flemish exports to Ukraine have more than doubled and the imports also show promising growth figures.

Ukraine's strategic importance for Flanders is also revealed in the fact that Ukraine is the only neighbouring country of the European Union to benefit from the Flemish co-operation programme with Central and Eastern Europe. Flanders preferably invests in small, local projects in fields that aren't covered by large international organizations such as the European Union, the International Monetary Fund and the World Bank.

I'm an avid supporter of this niche-like approach. I'm proud of the many successful Flemish initiatives in Ukraine. Thanks to these initiatives we have managed to build strong links with Ukrainian companies, organizations and ministries. We want to continue to strengthen these bonds in the future.

Geert Bourgeois,  
Flemish Minister for Administrative Affairs,  
Foreign Policy, Media and Tourism



## In expectation of reloading: Ukrainian Media art

Paraphrasing Voltaire, one could say that if contemporary art did not exist in Ukraine, it would be necessary to invent it. Fortunately, contemporary art does exist in Ukraine. But the mere fact of its existence seems increasingly paradoxical: contemporary art depends directly on the degree of development of art infrastructure and cultural policy of the state. For almost twenty years, this infrastructure failed to be created, and any shy sprouts of the 1990s—funds, festivals and galleries—either perished on a terrain poorly fertilized with money or continued a slow vegetable life. In this system there is no room for innovation, non-trivial ideas, and original gestures; in today's Ukraine, there is no room for such principles of cultural policy that would be adequate for the time to some extent.

So it is curious that at least one contemporary genre, media art, can be included among made-up Ukrainian ideas that have been artificially cultivated and realized regardless of the existing realities. Most media artworks involve the participation of the usual actors of the current art scene in their creation and presentation, and involvement of industrial and technological resources. Modern artists who work with painting, installation and performance may grumble about the absence of support from the state and endowments, and the insufficient development of an art market or the lack infrastructure for exhibitions. Nevertheless, they realize their art projects even in the least favorable conditions.

The absence of such support for media art has put its very existence at issue. Media artists are confined to the amateur framework of the Internet and flash animation, or purely commercial publicity and mass media. In Western European countries, Japan and the US, high tech corporations are open for mutually beneficial collaboration with artists. As artists and creators headily step down from their pedestal and evolve from demiurges and radicals into art directors and developers of special effects, this collaboration is becoming one of the main forms of communication of artists with the community. Such artists are regarded as specialists able to enrich an otherwise soulless technology with non-standard visions, and the construction of original creative models.

Institutions that exhibit media art give instant publicity to new technologies among a growing number of potential users. Media art festivals, the main venues of its popularization, evolved mainly from video art festivals, themselves successors of documentary festivals. With that in mind, this evolution not only enabled the expansion of engaged media and presentation models, but also brought intellectuals and professionals out of their secluded worlds to the authentic mass public. Unfortunately, all this is far from the Ukrainian situation. Here, media art has absolutely different roots, a different trajectory of development. As such, it is hard to predict the future for Ukrainian media art.

I deliberately avoided analyzing video art that used to be the first big media intervention of contemporary art but has recently separated into an individual and in many respects autonomous genre. It is no surprise that the history of video art in Ukraine is twice as long as the history of digital media. The statement saying that a painter or performance-artist can create independently of supply and demand applies to video artists as well; domestic and professional video equipment have become widely available during the last fifteen years.

Computers are widespread as well (at least on the users' level). Nevertheless, an amateur media art trend that includes a multiplicity of phenomena— from Demoscene to flash animation, from ASCII- and ANSI-art to virtual communities—failed to spread in Ukraine for different reasons. It did not develop into a subculture, a community of media activists able to replenish Ukrainian media art with ideas and forms of “new folk arts” as has happened in many Western countries.

**Ilya Chichkan**  
**Gleb Katchuk & Olga Kashembekova**  
**Sergey Bratkov**  
**Stars Factory + Alexander Semenov**  
**Alexandra Sulymenko,**  
**Stas Volyazlovskiy & Max Afanasyev +**  
**Studio Totem**

As early as the second half of the 1990s, the youngest generation of Ukrainian artists in the shadow of a conservative artistic community was clearly taken in by the new means of expression. The Info Media Bank program initiated by curator Natalia Manzhali in 1997, brought such fruitful results. Through that, a number of master classes on modern technologies for artists were organized with media laboratories at the Kiev Contemporary Art Center (CAC) (formerly the Soros CAC) turned out to be a significant creative stimulus. Opened to help artists master practical skills of working on the Internet and the basics of programming and animation, these master classes were attended by a circle of artists who constitute the base of Ukrainian media art today: Margarita Zinets, Alexander Vereshchak, Gleb Katchuk, Olga Kashimbekova, Ivan Tsyupka, and Natalia Golibroda. The artists who first appeared on the art scene in the late 1980s—Ilya Isupov, Ilya Chichkan, Alexander Gnilitzky, Oxana Chepelik, Vasily Tsagolov—used the media laboratory’s resources in their new projects.

(I have no idea of the source of this article, but it asks for more, LP, at least I know the time, and when I find the source in time, I let you know, oh there is more, if you want to receive the rest of the article, as always, info@chamber-ukraine.be)



*Sergey Bratkov*



*Ilya Chichkan*



*Yevhen Chorny*



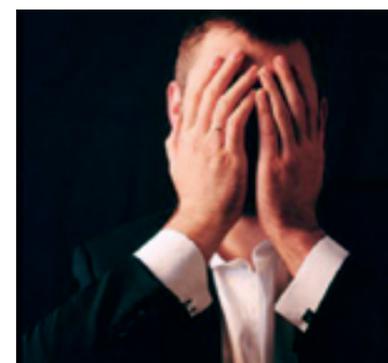
*Volodymyr Shcherbak*



*Oleksandr Semenov,*



*Aleksandra Sulymenko*



*Pictures: Frédérique Debras*

## Vitaly Samoshko

Born in Kharkiv, Ukraine in 1973, Vitaly Samoshko showed great musical promise at a very young age. At age five he was admitted to the Special Music School in Kharkiv. As of 1985 he studied with professor Leonid Margarius and later attended the Conservatory of Kharkiv from 1991 to 1996 also with Margarius as professor. Margarius and Samoshko continued their collaboration in Imola, Italy at the Accademia Pianistica “Incontri col Maestro”.

Vitaly Samoshko has won major prizes at international piano competitions including the 1993 F. Busoni Competition (2nd prize), the 1995 Senigallia International Piano Competition (2nd prize), the 1996 Concours International de Piano de Montréal (2nd prize) and the 1998 A. Rubinstein Piano Master Competition (2nd prize). In 1999 he took first prize at the piano 1999 Queen Elisabeth International Music Competition of Belgium. Since then he has firmly established his solo career and has performed in over 25 countries on stages like the Tonhalle in Zurich, the Théâtre du Châtelet in Paris, the Metropolitan Museum and the Steinway Hall in New York, the Concertgebouw in Amsterdam, the Beethovenhalle in Bonn as well as the Yokohama Minato Mirai Hall, Okayama Symphony Hall and Kyoto Concert Hall in Japan, the Singel in Antwerp, the Concertgebouw in Bruges, de Bijloke in Ghent and the Palais des Beaux-Arts in Brussels.

Samoshko has performed at major festivals such as the Klavier Festival Ruhr in Germany, the Festival de Montpellier Radio France and Festival de Besançon in France, the Festival Música Romântica in Switzerland, the Yokohama International Piano Festival in Japan, the Savannah Onstage Festival in the United States, the Festival International de Lanaudière in Canada, the Festival d'Echternach and the Bourglinster Festival in Luxembourg, the Chopin Piano Festival in Poland as well as the Festival of Flanders, Festival d'Aulne and Festival de Wallonie in Belgium.

He has played with world-class orchestras including the Tokyo Philharmonic, the New Japan Philharmonic, Orchestre Symphonique de Montréal, Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Orchestre National de Belgique, Orchestre Philharmonique de Liège, Symfonieorkest Vlaanderen, Orchester der Beethovenhalle, the St. Petersburg State Symphony and Orchestre National de Lille.

Samoshko has collaborated with acclaimed conductors such as Charles Dutoit, Edvard Tchivzhel,

Marc Soustrot, Gilbert Varga, Mendi Rodan, Georges Octors, Kazufumi Yamashita, David Shallon, Arthur Fagen, Otaka Tadaaki, Louis Langrée, Paul Daniel and David Angus.

He has recorded a number of broadcasts for Radio Suisse Romande in Geneva, Westdeutscher Rundfunk in Cologne and “Musique 3” in Brussels. As well, he has recorded with various labels and TV stations.

In 2001 Vitaly Samoshko made Belgium his home. Two years later he recorded a double CD with the new label Lineair Art Transfer, which featured works by Schubert, Schumann, Scriabin and Prokofiev (LAT 2003-01). In a solemn broadcasting the Classic Radio Klara (VRT) awarded him with the ‘Best international CD 2005’ for his second album, Piano Studies Scriabin (LAT 2005-02). In the fall of that year he was appointed guest professor at the Conservatory of Ghent and is regularly invited to give master classes at conservatories and festivals. He also joined a new chamber ensemble called Trio Sonnetto with violinist Leonid Kerbel and cellist Ilia Laporev.

Vitaly Samoshko has established himself as a remarkable soloist. His performances demonstrate a highly developed musical personality, both in concert and on CD. With the CD ‘Les Etudes-Tableaux’ by Rachmaninov (LAT 2006-03) released in 2006, Vitaly Samoshko completed a cornerstone triptych.

<b>1. INFORMATION</b> EXPORT - IMPORT - INVESTMENT	<b>2. STARTUP</b> OF BUSINESS IN / WITH UKRAINE	<b>3. INDEPTH PENETRATION</b> & BREAKTHROUGH
--	---	--

Governmental exportboards contribute to the promotion of overseas export and local investment. Their focus on the Prospection and Market Intelligence and Support transmitting business propositions in order to extend :

- the Market
- professional organisations
- sectoral federations
- infocenters
- ...

The Chamber of Commerce Flanders - Ukraine  
Non Profit Organization  
focusses on a more indepth penetration of the members market.

**OVERVIEW OF SERVICES & ADDED VALUE  
DURING THE STADIA OF MARKET ENTRY AND INDEPTH PENETRATION**

**1. MARKET INTELLIGENCE**  
The spreading of information and providing economic and commercial factual data that are of a real concern to the members.

- requested & specific regional and sectional structures of the market
- specific and searched information on results of market research per sector / subsector or per specific product / productgroup
- analysis of the wholesale/retail channels structure and different intermediates : agents, distributors, brokers, other middlemen, factoring, leasing
- collecting and subcontracting drafting & communication of “marketing intelligence reports”, evolution reports and perspectives of market segments
- attending and organizing of seminars, conferences and colloquia on different and specific aspects of the approach to the Ukrain exportmarket
- members relevant statistical an conjunctural information

**2. EXPORTATION, IMPORTATION AND INVESTMENT**  
The chambers’ services are subject to specific problems concerning direct export, import and investment, as well as these performed by intermediates.

**2.1. PRESALES & SALES SUPPORT**

- collecting and transmitting business proposals (offers & demands) relevant to the members
- organisation of meetings with business people and of business luncheons relevant to the members
- organisation of hearings, prospection-meetings and others relevant to the members
- organisation of fact finding, specific and thematic foreign selling and buying and investment missions

- searching partners in sales, marketing, distribution relevant to the members
- co-operation in the functions and particularities of the members business (distributors, importers, buying & selling joint ventures, salaried trade-representatives, licences, patents, franchising, transferring of technology & know-how, ...etc.)
- supplying of local logistical support to facilitate an entry into the market
- disposal on demand of office-space, telephone, fax, secretarial staff, mailing, translation & interpreter’s services, restyling & rephrasing messages, adapted to the local commercial communication

**2.2. MARKETING SUPPORT**

- macro-economical context analysis (political, legal, technological and socio-economical situation)
- mapping of the competitive environment
- assessment of export capabilities
- identification of commercial strategic options
- selection of export strategy
- development of positioning commercial strategy
- development of commercial plan
- marketing & communication coaching and support

**2.3. LEGAL ASPECTS**

- orientation and counsel on commercial legal matters, agency fees, representations, sales-licensing, regulations and usage, general sales conditions, both standard and typical contracts, price regulations, credit-conditions and rates of currency exchange.
- information on receiving credits and on the conciliatory settlements of business litigations
- information on labour legislation, social security, and standard contracts for employees.

**2.4. FISCAL IMPLICATIONS**

- basic customs law, customs formalities, taxes and excise-duties
- implications, reglementations and possibilities to retrieve VAT in some countries

**2.5. IMPLANTATION ON OWN SUBSIDIARY ABROAD**

- supply information how to establish your own company abroad + specific legislation in this matter
- give information and advice at the promotional level on foreign investments and mediate in contacting the institutions and organisations concerned
- draw the attention on some fiscal business settlement, aspects concerning local fiscality, and furthermore on the treaties existing to avoid double taxes
- inform the enterprises on the legal aspects of interim work, temporary staff, delegations of personnel abroad (expatriates)

**2.6. SPECIAL SERVICES**

- salarial administration (ensuring bookkeeping and accounting of salaries of the overseas companies, using direct or indirectly employees
- lobbying with government bodies and institutions
- domiciliation (procedure where the Chamber puts its adress, telephone and fax numbers at the disposal of the enterprises)
- recuperation of VAT which can be requested, when this tax is imposed on foreign enterprises

2.7. EVENTS, PUBLICATIONS & COMMUNICATION (dynamic and continuous presence - relation marketing)

- organise seminars, colloquia, trade missions, “audiences”, where all aspects of the different stadia of international market-penetration are treated
- aid and promotion of professional trade-fairs & congresses, including the official representation and the organisation of delegations of exhibitors and visitors
- offer a platform to personalities, who want to become spokesmen for their country
- organise formation and training sessions for young staff members and students, preparing to make a professional career abroad
- periodic publication of a “Quarterly Review” covering at least the activities and trade inquiries of the Chamber and publishing major new economical events and developments, structural changes, trade fairs, conferences, testimonials, results of polls & inquiries, interesting websites and reading material
- establish and maintain optimal contacts with the press
- establish and maintain direct contact with regional and local professional organisations and sectorial federations, government bodies, institutions and organisations that promote the Flemish / Belgian and Ukrainian trade abroad and investments

*Given the complementarity with governmental export boards, there are different platforms for co-existence and co-operation.*

*Beyond the global and general export, import and investment services, the Chambre of Commerce Flanders - Ukraine wants to add more value*

*through its ‘tailor-made’ (“members-made”) approach that focuses further on the indepth penetration and integration of its members in the local markets.*

### 12 ADVANTAGES MEMBERSHIP CHAMBER OF COMMERCE FLANDERS – UKRAINE N.P.O.

1. You are part of an exclusive network of Flemish, European Union and Ukrainian companies and organisations.
2. You support a representative and fulltime organisation that defends your interests professionally in Brussels and in Ukraine.
3. You are kept informed through different e-newsletters.
4. You are entitled to reliable and focused e-info and e-advice.
5. You have access to and rebates with matchmaking, pooling, seminarial, mission and other events.
6. You receive selected, focused coaching proposals.
7. You find a large scale of services to help you with your export and investment management.
8. You consult free of charge the specialised library of the Chamber.
9. You can make use free of charge of the meeting space at the seat of the Chamber.
10. You receive the latest update of “Doing Business in Ukraine. The Essential Legal Guide” (Frishberg & Partners).
11. Your name and e-mail address will be taken up free of charge in a section description of the “Annual 2008”, to be edited for free distribution.
12. You can add your own page to the website [www.chamber-ukraine.be](http://www.chamber-ukraine.be).

MORE INFORMATION ON THESE AND OTHER ADVANTAGES IN THE E-MAILS.

*Chamber's 15th Anniversary Celebration*

ADVOCACY, INFORMATION, NETWORKING

## “UKRAINE. A Great Leap Forward.” 15 YEARS CHAMBER OF COMMERCE FLANDERS – UKRAINE N.P.O. Antwerp Province House, 22 Kon. Elisabethlei, 2018 Antwerp. November 9 - November 24, 2007

DAY 1 - FRIDAY NOVEMBER 9, 2007		
8.30 to 20.00 hrs.		
<b>Intercultural Seminar</b> <b>More common than thought?</b> Province Council Hall Languages: Dutch and English		President of the Day: Prof. Dr. Katlijn Malffiet Director Central and Eastern Europe Institute for Europe, KULeuven
08.30	Registration and Coffee	
09.00	Welcome and Presentation of the Conference Program	Luc Pysson Founder - Executive President Chamber of Commerce Flanders - Ukraine
09.15	Opening of the Conference	H.E. Mr. Yaroslav Koval Ambassador of Ukraine in Belgium
09.30	A View of Ukraine (DVD)	Dr. Guido Boeken Speaker Chamber of Commerce Flanders - Ukraine Author "Oekraïne", Koksijde
10.00	Working with Ukrainians at Site	Jacques De Jonghe Site Manager Melexis Ukraine, Kyiv
10.25	Keynote Address Sports Economy in Ukraine Ukrainian UEFA EURO 2012 Incentives	Prof. Dr. Nataliya Boytsun Ukrainian Vice - Minister of Economy former Pro-Rector International Institute of Management, Kyiv
10.45	Q + A - Panel Discussion	
11.05 Coffee		
11.20	Cultural and Behavioural East - West Differences	Dr. Vladimir Ronin Lessius Institute of Higher Education, Antwerp Author "Russen en Belgen: is het water te diep?"
11.55	Religion in Ukraine and Diaspora	Vitali Derewianka Priest Ukrainian Autocephalian Church, Genk
12.20	What about the Netherlands?	Raymond W. Ronkes President Stichting Platform Samenwerking Nederland - Oekraïne, Utrecht
12.45	Q + A - Panel Discussion	
13.00 Foodmovement		
14.00	Society, Politic and Economic Structure of a Country in Transition	Alona Lyubayeva Coordinator Centre for European Studies KULeuven
14.30	Influence of and influencing Corruption. Media Influence in Ukraine	Rostyslav Demchuk Journalist Agency for Euro-Atlantic Cooperation (AEAC), Mechelen
14.50	Media-Political Changes. Consumption Pattern Changes	Natalya Krasnoboka PhDFellow Political and Social Sciences University Antwerp
15.20 Coffee		
15.35	Flemish Stimuli For Ukraine	Liliane De Cooman - Bollaerts Coordinator Oekraïne - Project Edegem
16.00	15 Years Flemish Government Programme for Ukraine	Jeroen Decock Policy Advisor Co-operation Programme between Flanders and Eastern Europe Flemish Department of Foreign Affairs

**“UKRAINE. A Great Leap Forward.”**  
**15 YEARS CHAMBER OF COMMERCE FLANDERS – UKRAINE N.P.O.**  
**Antwerp Province House, 22 Kon. Elisabethlei, 2018 Antwerp.**  
**November 9 - November 24, 2007**

16.20	The Ukrainian Consulate in Antwerp Developments and Future Ukraine - European Union	Christian Stoop Hon. Consul Ukraine Attorney at Law
16.50	Q + A - Panel Discussion	
17.20	Keynote Address Flanders Ukraine, Strategic Partner for Flanders	Geert Bourgeois Flemish Minister Foreign Relations, Media and Tourism
18.00	Viewing at the Van Vlasselaer Gallery with Minister Bourgeois <b>“Present and Past. Contemporary Ukrainian Video Art.”</b> Sergey Bratkov Ilyya Chichkan Gleb Katchuk & Oiga Kashembekova Stars Factory & Alexander Semenov Alexandra Sulymenko Stas Volyazlovskiy & Max Afanasyev + Studio Totem	
		
Addresses: Curators Flor Bex and Vincent Verbist Monitors by VIDI-SQUARE Reception offered by H. E. Ambassador Yaroslav Koval, Foodmovement and InBev		

**“UKRAINE. A Great Leap Forward.”**  
**15 YEARS CHAMBER OF COMMERCE FLANDERS – UKRAINE N.P.O.**  
**Antwerp Province House, 22 Kon. Elisabethlei, 2018 Antwerp.**  
**November 9 - November 24, 2007**

DAY 2 - FRIDAY NOVEMBER 16, 2007	
8.30 to 19.00 hrs.	
<b>Trade Seminar</b> <b>Was 15 years Flanders – Ukraine successful?</b> Province Council Hall Language: English	President of the Day: Prof. Dr. Liliane Van Hoof President Commission International Relations Faculty Applied Economic Sciences University Antwerp

08.30	Registration and Coffee	
09.00	Welcome	Baron Paul De Keersmaecker Hon. Chairman Chamber of Commerce Flanders – Ukraine Hon. Chairman InBev, Louvain former Belgian Minister of Agriculture former Belgian Secretary of State European Affairs
09.15	Introduction to the Conference Day Program	Luc Pysson Founder – Executive President Chamber of Commerce Flanders – Ukraine
09.30	Opening	H. E. Mr. Yaroslav Koval Ambassador of Ukraine in Belgium
09.45	Good and Bad of One of the First to Settle in Ukraine	Patrick Keereman CEO Vitamex, Drogen
10.05	Massive 10 Years Spotlights on Ukraine	Rudy Van Hoof Manager Russia, Byelorussia and Ukraine Partners in Lighting (Massive/Philips), Wommelgem
10.25	Recent Trade Developments and Focus Sectors	Marnix Bierlin Area Manager East – Europe and C.I.S. Flanders Investment and Trade (F.I.T.), Brussels

10.45	Coffee	
-------	--------	--

11.00	Making a Difference in a Booming Market	Piet Vandergunst Export Sales Manager Deceuninck, Hooglede
11.20	Creating Markets in Ukraine	Jan Mortier General Manager Sioen Coating Distribution, Ardoois
11.40	Trade and Logistics Assets of Ukraine	Jos Van den Heuvel Customer Account Director Emerging Markets Global Pharma Sourcing Group EMEA Johnson & Johnson, Beerse
12.00	The Embassy Guiding Your Business	Alexandr Gromov Head of the Trade and Economic Mission Embassy of Ukraine in Belgium
12.20	Q + A - Panel Discussion	

12.50	Foodmovement	
-------	--------------	--

14.00	Having no Representation, getting Your Goods Everywhere and getting Paid	Anastasia Dokuka Chief Commercial Department Instar Logistics, Kyiv
14.25	Shipping from, to and over Ukraine	Alexander Varvarenko Managing Director Kaalbye Projects, Odessa

**“UKRAINE. A Great Leap Forward.”**  
**15 YEARS CHAMBER OF COMMERCE FLANDERS – UKRAINE N.P.O.**  
**Antwerp Province House, 22 Kon. Elisabethlei, 2018 Antwerp.**  
**November 9 - November 24, 2007**

14.45	Mergers and Fusions in Ukraine	Tetiana Rogach PhDFellow Law Faculty KULeuven
15.05	Public Lighting Production in Ternopil and Nationwide Sales	Michel De Bruyn Director Comelec-Schröder, Brussels
15.25	Coffee	
15.40	Country Risk, Risk Assessment and Credit Insurance Ukraine	Christophe Witte Country Risk Analyst DuCroire/ONDD
16.00	Corporate Governance in Ukraine	Andriy Boytsun PhDFellow Applied Economics University Antwerp
16.20	Consumer Confidence in Ukraine	Hlib Vyshlinsky Custom Research Director GfK Ukraine, Kyiv
16.40	Getting Started and Doing Business in Ukraine	Scott Brown Attorney at Law Frishberg & Partners, Kyiv
17.00	Q + A - Panel Discussion	
17.20	Closing Remarks of the Day Conference	Hans De Belder former Ambassador former Secretary General Assembly of European Regions former Director General Flemish Service for Foreign Trade
17.30	Keynote Address Flanders/Europe - Ukraine	Luc Van den Brande Member Flemish Parliament Chairman Liaison Agency Flanders Europe former Flemish Minister-president
	Reception offered by H.E. Ambassador Yaroslav Koval and Foodmovement	

**“UKRAINE. A Great Leap Forward.”**  
**15 YEARS CHAMBER OF COMMERCE FLANDERS – UKRAINE N.P.O.**  
**Antwerp Province House, 22 Kon. Elisabethlei, 2018 Antwerp.**  
**November 9 - November 24, 2007**

<b>DAY 3 - FRIDAY NOVEMBER 23, 2007</b>		
8.30 to 21.00 hrs.		
<b>Investment Seminar</b>		President of the Day: Stefan Blommaert
<b>Strategic Investment in a Land of Opportunity.</b>		Journalist Flemish Radio and Television Author "Niets is mogelijk. Alles kan."
Province House Auditorium Languages: English and Ukrainian		
08.30	Registration and Coffee	
09.00	Welcome	Baron Paul De Keersmaecker Hon. Chairman Chamber of Commerce Flanders – Ukraine Hon. Chairman InBev, Louvain former Belgian Minister of Agriculture former Belgian Secretary of State European Affairs
09.15	Introduction to the Conference Day Program	Luc Pysson Founder – Executive President Chamber of Commerce Flanders – Ukraine
09.30	Opening	H. E. Mr. Yaroslav Koval Ambassador of Ukraine in Belgium
09.45	Increasing Investment into Ukraine Strengthening Productive Interaction with International Investors Improving Investment Image of Ukraine.	Ihor Nikolaiko Director General InvestUkraine on behalf of Viktor Ivchenko Chairman Ukrainian State Agency for Investments and Innovations
10.15	Access to Investment Opportunities through the Ukrainian Chamber	Valery Korol Director International Economic Relations Department Ukrainian Chamber of Commerce and Industry, Kyiv
10.50	Strategic Investment Decisions	Alex Frishberg Attorney at Law Frishberg & Partners, Kyiv
11.10	Coffee	
11.25	A Unique Investment Fund for Ukraine	Johan Werbrouck Chairman & Managing Partner Steinberg Capital, Ronse Director Chamber of Commerce Flanders - Ukraine
11.45	Investments in a Strong ("Flemish") Brand "Stella Artois"	Ludmila Nakonechnaya Country Manager SUN InBev Ukraine, Kyiv
12.05	Investments in People for Microelectronic Integrated Systems	Françoise Chombar Chief Executive Officer Melexis, Tessenderlo
12.25	East-Europe, not China, not India	Johan Vanderplaetse Vice-President CIS Alcatel-Lucent, Moscow
12.45	Q + A - Panel Discussion	
13.10	Foodmovement	

**“UKRAINE. A Great Leap Forward.”**  
**15 YEARS CHAMBER OF COMMERCE FLANDERS – UKRAINE N.P.O.**  
**Antwerp Province House, 22 Kon. Elisabethlei, 2018 Antwerp.**  
**November 9 - November 24, 2007**

14.00	Investment Climate and Recent Economic Reforms	Jean-Louis Six Director European Bank for Reconstruction and Development, London
14.20	Banking and Investments in Ukraine	Dominique Menu Head of the Representative Office BNP Paribas Ukraine, Kyiv
14.40	Public-Private Development Prospects and Consequences	Elena Panova Public-Private Partnership Officer United Nations in Ukraine, Kyiv

15.00 Coffee

15.15	Investments in Ukraine Discoveries	Prof. Dr. Valentyn Pidgorsky Director Academician of the National Academy of Sciences of Ukraine Zabolotny Institute of Microbiology and Virology, Kyiv
15.35	Taking action on climate change	Geoffry Berlin Chief Executive Officer Carbon Plus Limited, London/Kiev Zabolotny Institute of Microbiology and Virology, Kyiv
15.55	Belgian Economic Collaboration with Ukraine	Erik Sterckx Adviser-general Federal Public Service Economy, SMEs, Independent Professions and Energy
16.15	Q + A - Panel Discussion	
16.45	Closing Remarks of the Conference	Luc Pysson Founder - Executive President Chamber of Commerce Flanders - Ukraine
17.00	Keynote Address Europe	Prof. em. Dr. Leo Tindemans Belgian Minister of State "Mr. Europe" former Belgian Prime Minister former Minister of Foreign Affairs
17.20	Keynote Address Ukraine	Anatoliy Kinakh Ukrainian Minister of Economy President of the Ukrainian League of Industrialists and Entrepreneurs former Ukrainian Prime Minister
Reception offered by H.E. Mr Yaroslav Koval, Foodmovement and Inbev		

**“UKRAINE. A Great Leap Forward.”**  
**15 YEARS CHAMBER OF COMMERCE FLANDERS – UKRAINE N.P.O.**  
**Antwerp Province House, 22 Kon. Elisabethlei, 2018 Antwerp.**  
**November 9 - November 24, 2007**

**DAY 4 - SATURDAY NOVEMBER 24, 2007**

13.00 - 17.00	Matchmaking Boattrip with Lunch Visit Port of Antwerp Antwerp Port Authority
19.30 - 21.00	Province House Auditorium

**Piano Recital** **Vitaly Samoshko**

BEETHOVEN Sonate n°2 "Moonlight" op.27 First Prize 1999  
 CHOPIN Ballade n°4 op.52 f-moll Queen Elisabeth  
 RACHMANINOV Etudes-tableaux op.39 n° 5 International Music Competition  
 SCRIABIN Etudes op.8 n°2, 5, 12 of Belgium  
 PROKOFIEV Sonate n°7 op.83  
 (60 min)

Yamaha S 6 Piano by NOTON, Liej



Chamber of Commerce Flanders-Ukraine  
Торгово-промислова Палата Фландрія-Україна



On the occasion of the 15 th Anniversary of the Chamber of Commerce Flanders - Ukraine N.P.O.

## Vitaly Samoshko

Piano Recital

24 November

Antwerp Province House  
Kon. Elisabethlei 22  
2018 Antwerpen

19.30 Province House Auditorium

BEETHOVEN Sonate n°2 “ Moonlight” op.27  
First Prize 1999

CHOPIN Ballade n°4 op.52 f-moll  
Queen Elisabeth

RACHMANINOV Etudes-tableaux op.39 n° 5  
International Music Competition

SCRIABIN Etudes op.8 n°2, 5, 12  
of Belgium

PROKOFIEV Sonate n°7 op.83  
(60 min)

**more info:**

[info@chamber-ukraine.be](mailto:info@chamber-ukraine.be)

